Porównanie tłumaczeń Jozuego 19:47

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | A gdy obszar synów Dana odpadł od nich,\* \*\* wyruszyli synowie Dana i walczyli z Leszem,\*\*\* zdobyli je, pobili je ostrzem miecza, posiedli je i zamieszkali w nim – i nadali Leszem (nazwę) Dan, taką jak imię Dana, ich ojca.\*\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3)[[4]](#footnote-5)4) |

1. 1) gdy obszar synów Dana odpadł od nich, וַּיֵצֵא גְבּול־ּבְנֵי־דָן מֵהֶם , być może: okazał się dla nich za mały, zob. <x>70 1:34</x>. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>70 1:34</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>70 18:7</x> [↑](#footnote-ref-4)
4. 4) <x>70 18:27-29</x> [↑](#footnote-ref-5)